

## Opisina ng Maliit na Newsletter ng Negosyo

Paksa: 7/1 - Bagong Minimum na Sahod ; Mga Rate ng Buwis sa Pagbebenta at Marami pa

---

Hunyo 25 , 2021

Mahal na Mambabasa,

Patuloy na hinihimok ng Kagawaran ng Public Health ang lahat ng mga karapat-dapat na mabakunahan sa lalong madaling panahon . Simula ngayon, ang mga taong nabakunahan sa isa sa itinalagang mga site ng pagbabakuna ng SF ay makakatanggap ng dalawang komplimentaryong tiket para sa laro ng Giants sa pagitan ng Hulyo at Setyembre, unang dumating, unang nagsilbi, habang ang mga supply ay huling. Basahin [dito](#) para sa karagdagang detalye.

Bilang paalala, ang Office of Small Business ay bukas na ngayon para sa mga in-tao assistance sa pamamagitan ng appointments lamang . Narito kami upang matulungan at suportahan ang mga maliliit na negosyo sa aming muling pagbubukas at paggaling mula sa pandemikong ito. Kung kailangan mo ng tulong, mangyaring mag- email sa amin sa [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) o tumawag sa 415-554-6134 upang mag-iskedyul ng isang tipanan . Hinihimok din namin ang mga negosyo na suriin [nang](#) madalas ang [oewd.org/covid19](http://oewd.org/covid19) para sa mga mapagkukunan.

Sa Pakikiisa,

Opisina ng Maliit na Negosyo

---

### **ANUNSYO:**

#### **Pagpupulong ng Maliit na Komisyon sa Negosyo - Lunes, Hunyo 28, 2021 - CANCELED**

Mangyaring tandaan na ang darating na regular na naka-iskedyul na pagpupulong ng Maliit na Komisyon ng Negosyo ay makakansela. Ang susunod na pagpupulong ay sa Lunes, Hulyo 12, 2021 ng 4:30 ng hapon.

#### **Mga Pag-update sa Batas sa Paggawa - Mabisa Hulyo 1, 2021**

Tulad ng ibinahagi sa aming huling newsletter, several labor batas ordinansa s ay dagdagan ang mga rate effective Hulyo 1. Para sa karagdagang impormasyon, bisitahin ang [Office of Labor Standards Enforcement website](#) .

#### **Ordinansa ng Minimum na Sahod:**

Mula Hulyo 1, 2021, ang mga empleyado na nagsasagawa ng trabaho sa San Francisco, kabilang ang part-time at pansamantalang mga empleyado, ay dapat bayaran na hindi mas mababa sa minimum na sahod sa San Francisco na \$ 16.32 bawat oras. [Ang kinakailangang poster](#) ay dapat na nakalimbag sa papel na 8.5 "x 14" at dapat ipakita sa bawat lugar ng trabaho o lugar ng trabaho.

#### **Ordinansa ng Minimum na Bayad:**

Saklaw ng Minimum Compensation Ordinance (MCO) ang karamihan sa mga kontratista ng serbisyo sa Lungsod pati na rin ang mga nangungupahan sa international airport ng San Francisco. Mabisang Hulyo 1, 2021, tataas ang mga rate ng MCO bilang sumusunod:

- MCO For-Profit Rate = \$ 18.55 bawat oras
- MCO Non-Profit Rate = \$ 17.34 bawat oras
- MCO Public Entity Rate = \$ 18.00 bawat oras

Ang mga nai-update na poster at form ay magagamit sa [MCO webpage](#) .

#### **Ordinansa ng Pananagutan sa Pangangalaga ng Kalusugan:**

Ang rate ng Health Care Accountability Ordinance (HCAO) ay tataas sa Hulyo 1 hanggang \$ 5.85 bawat oras na nakakulong sa \$ 234.00 bawat linggo ng pagtatrabaho. Ang rate na ito ay nababagay para sa implasyon taun-taon sa Hulyo 1. Nalalapat ang HCAO sa mga kontratista at nangungupahan sa Lungsod (kasama na ang mga nasa San Francisco International Airport at Port of San Francisco). Ang mga nai-update na poster at form ay magagamit sa [HCAO webpage](#) .

### **Malusog na Ordinansa sa Paliparan:**

Ang Rate ng Kontribusyon sa Lungsod na Healthy Airport Ordinance (HAO) ay hindi tataas noong Hulyo 1, 2021 at mananatili sa \$ 9.50 bawat oras, na-cap sa \$ 380 bawat linggo ng trabaho. Ang susunod na pagtaas ay naka-iskedyul para sa Hulyo 1, 2022. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa HAO, bisitahin ang [website ng HAO](#) .

### **Pinalawak ang Moratorium sa Komersyal na Pagpapatawad**

Nilagdaan ni Gobernador Gavin Newsom ang [utos ng ehekutibo](#) na palawigin ang Moral ng Komersyal na Pagpatalsik hanggang Setyembre 30, 2021. Ang moratorium ay nalalapat sa mga nangungupahan sa komersyo, mga subtenante, at buwan-buwan o mga nangungupahan na nag-rehistro upang magnegosyo sa San Francisco; may kabuuang resibo sa o mas mababa sa \$ 25 milyon; at napalampas ang isang bayad sa renta mula Marso 16, 2020 hanggang Setyembre 30, 2021. Sa panahon ng moratorium, hindi ka maaaring paalisin ng iyong landlord bago bigyan ka ng isang nakasulat na paunawa at isang pagkakataon upang makahabol sa iyong mga pagbabayad. Para sa karagdagang impormasyon sa moratorium ng pagpapataws sa komersyo, bisitahin ang [dito](#) .

### **Bagong Update sa Signage**

Bilang bahagi ng mas ligtas na yugto ng muling pagbubukas , ang Lungsod ay may BAGONG berdeng mga palatandaan na na- upload sa tuktok ng aming [pahina ng Outreach Toolkit](#) . Ang bagong order ng kalusugan ay nangangailangan ng mga negosyo na mag-post ng dalawang palatandaan: isa para sa mga [paroklyano](#) at isa para sa mga [tauhan](#) . Mayroong isang bersyon ng printer-friendly na may puting background para sa mga negosyo at samahan upang mai-print ang mga ito sa kanilang sarili. Ang ilang mga negosyo at samahan ay maaaring mag-post ng mga signage na nauugnay sa paggabay sa takip sa mukha ng estado. Ang sample na signage ay magagamit para sa pag-download [dito](#) . Maaari mo na ngayong alisin ang mga iconic na asul at gintong mga palatandaan na nag-iingat sa iyo at sa iyong komunidad na mas ligtas mula nang magsimula ang pandemya at palitan ang mga ito ng mga bagong signage. \_ \_

### **Mga Bagong Bayad sa Pagbebenta at Paggamit ng Buwis - Magagamit ang Hulyo 1**

Magkakaroon ng isang bilang ng mga benta at paggamit ng mga pagbabago sa rate ng buwis sa iba't ibang mga lungsod at mga lalawigan simula sa

Hulyo 1, 2021. Ang rate ng San Francisco County ay magbabago mula 8.5% hanggang 8.625%. Nalalapat lamang ang mga pagbabago sa rate ng buwis sa loob ng ipinahiwatig na mga limitasyon ng lungsod o lalawigan. Alamin ang higit pa tungkol sa kung saan magbabago ang mga rate sa pamamagitan ng pagbabasa ng espesyal na abiso, [Pagpapatakbo ng Mga Benta at Paggamit ng Buwis sa Hulyo 1, 2021](#). Ang mga bagong rate ng buwis, mga code sa buwis, mga akronim, at mga petsa ng pag-expire ay magagamit upang tingnan at ma-download bilang spreadsheet bago ang Hulyo 1, 2021, sa [webpage ng Mga Benta at Paggamit ng Buwis](#) sa [California City at County](#) . Maraming mga espesyal na rate ng buwis at bayad ay nagbabago din. Bisitahin ang pahina ng rate ng Mga [Espesyal na Buwis at Bayad](#) upang makita ang listahan ng mga rate na maaaring makaapekto sa iyong negosyo. Kung may anumang mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa CA Department of Tax and Fee Administration (CDTFA) Customer Service Center sa 800-400-7115.

### **Libreng Mga Pocket Ashtray**

[Surfrider SF](#) ay nagbibigay sa out ng hanggang sa 500 libreng balsa ashtray upang matulungan ang iyong negosyo stand out at panatilihin ang iyong kapitbahayan nang walang upos ng sigarilyo magkalat. Ang isang balsa na ashtray ay isang magagamit muli, portable, hindi masusunog na lagayan na nakakulong ng mga amoy at mga kee ps na sigarilyo sa mga kalye at labas ng karagatan at bay. Papatayin ng mga naninigarilyo at maiimbak ang mga butt sa balsa ng ashtray hanggang sa ligtas nilang maitapon. Mag-click [dito](#) para sa karagdagang impormasyon o email [butts@sf.surfrider.org](mailto:butts@sf.surfrider.org) kung mayroong anumang mga katanungan.

---

### **WEBINARS:**

**Programang Pag-unlad ng Maliit na Negosyo sa SFO - Martes, Hunyo 29, 2021 ng 2:00 PM**

Ang koponan ng SFO's Economic and Community Development ay nasasabik na ipakita ang isang webinar na nagpapakita ng mga serbisyo sa Contractor Development Program na naka-host sa Merriwether at Williams. Alamin ang tungkol sa mga serbisyo para sa: pagpapaunlad ng negosyo; tagumpay sa kontrata; Tulong teknikal; pagsusuri ng dokumento ng bid; pagsubaybay sa kontrata; at pagpapabilis ng bayad.

Pagpupulong ng Mga Koponan ng Microsoft - Sumali sa iyong computer o mobile app

[Mag-click dito upang sumali sa pagpupulong](#)

O tumawag sa (audio lamang)

[+1 650-466- 0290](#) , [604418620 #](#) Estados Unidos, San Jose

Telepono ng Conference ID: 604 418 620 #

### **San Francisco Komersyal na Lease at Pagpapatalisik na Moratorium Webinar - Martes, Hunyo 29, 2021 ng 3:00 PM (English / Spanish)**

Sumali sa Mga Serbisyonang Ligal para sa Mga negosyante para sa isang oras na mga webinar upang matulungan ang mga maliliit na negosyo na may negosasyong pagpapaupa sa komersyo at pagpapabaya sa pag-evict. Ang mga webinar ay ipapakita ng mga boluntaryong abugado mula sa mga lokal na firm ng batas. Ibabahagi din ang karagdagang suporta para sa mga ligal na isyu sa negosyo. Mag-click [dito](#) upang magparehistro.

### **Alamin Kung Paano Bawasan ang Mga Gastos sa Pagpapatakbo ng hanggang sa 25% sa BayREN Business - Miyerkules, Hunyo 30, 2021 ng 2:00 PM**

Kilalanin ang [BayREN Business](#) , isang bagong programa sa kahusayan ng enerhiya na magagamit sa maliliit at katamtamang mga negosyo sa Bay Area, sa panahon ng isang webinar ng paglulunsad noong Hunyo 30 ng 2pm. Nag-aalok ang programa ng isang all-in-one na solusyon na tinatawag na AssetCare upang matulungan ang mga negosyo na makatipid ng enerhiya at mabawasan ang mga gastos sa pagpapatakbo . [Magrehistro](#) ngayon upang matuto nang higit pa

### **Paggawa ng Negosyo sa SFO - Huwebes, Hulyo 1, 2021 ng 12:00 PM**

Nagpapakita ang SFO ng isang Paggawa ng Negosyo sa SFO sa webinar ng Mga Proyekto ng FAA-AIP. Sumali sa amin sa Hulyo 1, 2021 @ 12 pm upang malaman kung paano makilahok sa pagkontrata sa Airport sa mga proyekto na pinopondohan ng FAA-AIP.

Pagpupulong ng Mga Koponan ng Microsoft - Sumali sa iyong computer o mobile app

[Mag-click dito upang sumali sa pagpupulong](#)

O tumawag sa (audio lamang)

[+1 650-466- 0290](#) , [837879288 #](#) Estados Unidos, San Jose

Telepono ID ng Kumperensya: 837 879 288 #

### **PAG- UPDATE NG RESPREO NG PAGPAPAKITA :**

#### ***SF Bagong Deal Maliit na Negosyo sa Tulong sa Tulong sa Utang - BUKSAN***

Ang SF New Deal ay naglunsad ng isang programa ng micro Grant upang [ipamahagi ang \\$ 1,000,000 na tulong sa utang](#) sa mga maliliit na negosyo sa San Francisco.

Ang mga gawad na \$ 2,500 ay ibibigay sa 400 maliliit na negosyo. Ang programang ito ng pagbibigay ay bukas sa lahat ng maliliit na negosyo, kabilang ang mga bagong bukas na negosyo, na hindi pa nakilahok sa alinman sa mga programa ng SF New Deal. Ang negosyo ay hindi dapat maging isang restawran upang mag-apply - halimbawa ng mga tindahan ng libro, tingiang tindahan, mga salon ng kuko o anumang uri ng naapektuhan na maliliit na negosyo ay hinihimok na mag-apply.

Ang mga indibidwal ay maaaring mag-aplay para sa kanilang sariling negosyo upang makatanggap ng isang bigyan o maaaring italaga ang kanilang mga paboritong maliit na negosyo para sa mga gawad. Ang mga detalye ng aplikasyon at nominasyon ay nakalista sa [SF New Deal Small Business Utang na Grant Grant Program Page](#) . Ang panahon ng pagsusumite ng aplikasyon ay mula Hunyo 1 - Hunyo 30, 2021. Ang mga anunsyo ng gawad ay gagawin sa o bago ang Hulyo 31, 2021.

***Kusina Zero SF Grant - BUKSAN***

Samantalain ang mga gawad ng Kagawaran ng Kapaligiran ng San Francisco para sa Kapaligiran - hanggang sa \$ 14,250 upang suportahan ang libreng nakakain na pagliligtas ng pagkain upang pakainin ang mga nangangailangan ng San Franciscans habang binabawasan ang sobrang gastos sa pagtatapon sa software ng pagsubaybay sa basura ng pagkain at koordinasyon ng nakakain na donasyon ng pagkain. Ang layunin ng bigyan ay upang makipagtulungan sa mga negosyo upang maipamahagi ang labis na nakakain na pagkain sa mga pamayanan na nangangailangan, lalo na sa panahon ng COVID-19 pandemya. Ang \$ 14,250 para sa iyong negosyo ay pupunta sa mga libreng pagkuha ng donasyon at paghahatid ng labis na nakakain na pagkain sa (mga) samahang hindi pangkalakal pati na rin pag-access sa mga tool sa pagsubaybay sa software ng basura ng pagkain. Suriin ang [Kitchen Zero SF Fact Sheet](#) para sa karagdagang impormasyon at upang makita ang 3 mga serbisyo sa pagbawi ng pagkain / mga kasosyo sa pag-iwas sa basura ng pagkain na maaaring gumana sa iyong negosyo. Magagamit ang mga gawad sa mga first-come, first-service base hanggang Setyembre 2021 - hindi kinakailangan ng aplikasyon.

Mag-sign up ngayon sa pamamagitan ng pakikipag-ugnay kay Kelly Gaherty, Commercial Zero Waste Assistant Coordinator sa [kelly.gaherty@sfgov.org](mailto:kelly.gaherty@sfgov.org) o 415-355-3768.

***Mga Update sa SBA******Shuttered Venue Operators Grant (SVOG) - BUKSAN***

Ang portal ng application na Shuttered Venue Operators Grant (SVOG) ay bukas para sa mga operator ng live na lugar, live na mga organisasyong pang-arte, museo at sinehan, pati na rin ang mga tagapagpataguyod ng live na venue, mga tagagawa ng dula-dulaan at mga kinatawan ng talento upang mag-aplay para sa kritikal na kaluwagan sa ekonomiya. Ang programa ng SVOG ay inilalaan ng higit sa \$ 16.2 bilyon para sa mga gawad. Sa mga pondong ito, hindi bababa sa \$ 2 bilyon ang nakalaan para sa mga karapat-dapat na aplikasyon ng SVOG na may hanggang sa 50 buong-panahong empleyado. Ang mga karapat-dapat na aplikante ay maaaring maging karapat-dapat para sa mga gawad na katumbas ng 45% ng kanilang kabuuang kita na nakuha hanggang sa isang maximum na halagang \$ 10 milyon para sa isang solong bigay. Ang SBA ay tumatanggap ng mga aplikasyon ng SVOG sa isang first-in, first-out basis at naglalaan ng mga aplikante sa kani-kanilang mga priority period habang tumatanggap ito ng mga application. Para sa karagdagang impormasyon at upang mag-apply, bisitahin ang <https://www.svograntportal.sba.gov/s/>.

***Economic Injury Disaster Loan (EIDL) - BUKSAN***

Bilang tugon sa COVID-19, ang mga maliliit na may-ari ng negosyo ay maaaring mag-apply para sa Economic Injury Disaster Loan (EIDL) upang matugunan ang mga obligasyong pampinansyal at mga gastos sa pagpapatakbo. Ang halaga ng pantang ay maaaring hanggang sa \$ 500,000 na may 3.75% naayos na rate ng interes sa isang 30-taong term. Walang penalty o bayarin sa prepayment. Upang matuto nang higit pa at mag-apply, bisitahin ang [sba.gov/eidl](https://sba.gov/eidl).

---

Upang manatiling napapanahon sa mga kaugnay na anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-news sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news>.